

## FICHA TÉCNICA DE PRODUCTO

### Office Premium Cut-Size

#### Parámetros Físicos

	REFERENCIA	OBJETIVO	RANGO	
Gramaje, g/m <sup>2</sup>	ISO 536	80.0	76.8	83.2
Espesor, µm	ISO 534	110	106	114
Rigidez MD, mN	ISO 2493-1		≥ 100	
Rigidez CD, mN	ISO 2493-1		≥ 35	
Resistencia a la Tracción MD, kN/m	ISO 1924-2		≥ 4.5	
Rugosidad Bendtsen, ml/min	ISO 8791-2	120	80	160
Permeabilidad al aire, ml/min	ISO 5636-3		≤ 1700	
Humedad, %	ISO 287	4.0	3.5	4.5
Formación, #	Método Interno		≥ 30	

#### Parámetros Ópticos

	REFERENCIA	OBJETIVO	RANGO	
Blancura, CIE	ISO 11475	169	166	172
Brillo D65, %	ISO 2470-2	112	109	115
Opacidad, %	ISO 2471	95	≥ 93	

Las presentes especificaciones de producto podrán ser cambiadas en cualquier momento en uno o más criterios por The Navigator Company

Aprobada por:

Departamento Técnico: Ing. Vitor Crespo



## ***INFORMACIÓN DE CALIDAD Y MEDIOAMBIENTE***

- Los papeles The Navigator Company son fabricados a partir de pasta blanqueada de eucalipto, libre de cloro elemental (ECF);
- Los papeles The Navigator Company se fabrican en proceso neutro/ligeramente alcalino, considerándose productos “libres de ácido”, y cumplen los requerimientos de los estándares de la ISO 9706, *“Información y documentación – Papeles para documentos – Requerimientos de permanencia”*;
- Los laboratorios The Navigator Company están acreditados de acuerdo con la norma ISO 17025;
- Los Sistemas de Calidad, Ambiente y Seguridad están certificados de acuerdo con las normas ISO 9001, ISO 14001 y OHSAS 18001.
- The Navigator Company está certificada en cadena de custodia de acuerdo a FSC-STD-40-004 y FSC-STD-40-005 (NC-COC-014433/NC-CW-014433) y a PEFC ST 2002:2013 (APCER/2007/CDR.0008).



# EU Ecolabel Certificado



DIREÇÃO-GERAL DAS  
ATIVIDADES ECONÓMICAS

**atribuiu a licença de utilização do  
Rótulo Ecológico da União Europeia ao  
conjunto de marcas de papel para usos gráficos  
constantes do contrato  
DGAE/REUE/011 N.º 1/2020**

**produzidos por  
The Navigator Company  
Apartado 55 - Mitrena  
2901-861 Setúbal**

Os produtos abrangidos pela licença cumprem os critérios ecológicos  
para o grupo "papel para usos gráficos".

Válido até 31-12-2028

Este certificado é unicamente válido em conjunto com a licença n.º PT/011/002.

Lisboa, 19 de dezembro de 2024,  
Direção-Geral das Atividades Económicas

Fernanda Ferreira Dias, Diretora-Geral

Fernanda Ferreira Dias  
Diretora-Geral





# EU Ecolabel Certificate



DIREÇÃO-GERAL DAS  
ATIVIDADES ECONÓMICAS

**has awarded the EU Ecolabel licence  
to the set of brands of graphic paper  
mentioned on the contract  
DGAE/REUE/011 N.º 1/2020**

**produced by  
The Navigator Company  
Apartado 55 - Mitrena  
2901-861 Setúbal**

The products covered by the licence fulfill the ecological criteria for "graphic paper".

Valid until 31-12-2028

This certificate is only valid along with the licence number PT/011/002.

Lisbon, 19<sup>th</sup> of December 2024,  
Directorate-General for Economic Activities

Fernanda Ferreira Dias, Director General

Fernanda Ferreira Dias  
Diretora-Geral



Certificate SGSCH-COC-003753 / SGSCH-CW-003753

The Organization

SGS

# TORRASPAPEL, S.A. (LECTA GROUP)

C/ Llull, 331 08019 Barcelona

has been assessed and certified as meeting the requirements of

## FSC™ Chain-of-Custody

The company was assessed against the following standards

FSC-STD-40-004 V3-1 – Chain of Custody Certification

FSC-STD-40-007 V2-0 – Sourcing reclaimed material for use in FSC Product Groups or FSC Certified Projects

FSC-STD-40-005 V3-1 – Requirements for Sourcing FSC Controlled Wood

FSC-STD-40-003 V2-1 Chain of Custody Certification of Multiple Sites

FSC-STD-50-001 Requirements for use of the FSC trademarks by Certificate Holders

for the products detailed in the scope below:

**The Scope of Registration appears on page 2 of this certificate**

This certificate is valid from 09 January 2025 until 09 October 2027 and remains valid subject to satisfactory surveillance audits.

Issue 22. Certified since 10 October 2007

**This is a multi-site certification. Additional site details are listed on the subsequent page. The products and processes / activities covered by the scope are performed by the network of Participating Sites, and not necessarily by each of them.**



Authorised by

Christian Kobel

SGS Société Générale de Surveillance SA

1, Place des Alpes, 1201 Geneva, Switzerland

t +41 (0)22 739 91 11 - [www.sgs.com](http://www.sgs.com)

The validity of this certificate shall be verified on <https://search.fsc.org>. For the full list of product groups covered by the certificate see <https://search.fsc.org>. This certificate itself does not constitute evidence that a particular product supplied by the certificate holder is FSC-certified [or FSC Controlled Wood]. Products offered shipped or sold by the certificate holder can only be considered covered by the scope of this certificate when the required FSC claim is clearly stated on sales and delivery documents. The certificate remains the property of SGS. The certificates and all copies or reproductions shall be returned or destroyed if requested by SGS.



This document is an authentic electronic certificate for Client' business purposes use only. Printed version of the electronic certificate are permitted and will be considered as a copy. This document is issued by the Company subject to SGS General Conditions of certification services available on [Terms and Conditions](#) | SGS. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdictional clauses contained therein. This document is copyright protected and any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful.



Certificate SGSCH-COC-003753 / SGSCH-CW-003753,  
continued

SGS

## TORRASPAPEL, S.A. (LECTA GROUP)

### FSC™ Chain-of-Custody

Issue 22

Purchase of FSC 100%, FSC Mix, FSC Controlled Wood and Controlled wood logs and standing timber for logging, dragging and transport, for the production of FSC Mix and FSC Controlled Wood pulp by the Credit System, with possible outsourcing of logging, dragging, storage of wood logs and transport.

Trade with physical possession of pulp FSC Mix, FSC Recycled and FSC Controlled Wood by the credit system, inter Lecta Group companies.

Purchase of FSC 100%, FSC Mix, FSC Recycled, FSC Controlled Wood pulp and preconsumer reclaimed material for the production of FSC Mix, FSC Recycled and FSC Controlled Wood printing and communication paper, specialty paper and paperboard by the credit system, with possible outsourcing of storage and converting.

Purchase of FSC Mix, FSC Recycled and FSC Controlled Wood paper for the production of FSC Mix and FSC Recycled carbonless copy paper, thermal paper, adhesive labels, metallized paper, cast-coated paper by the credit system with possible outsourcing of storage and converting.

Purchase, distribution and sale of FSC Mix, FSC Recycled and FSC Controlled Wood printing and communication, paperboard, specialty paper, adhesive labels, envelopes and packaging by the transfer system with possible outsourcing of storage and converting.



This document is an authentic electronic certificate for Client' business purposes use only. Printed version of the electronic certificate are permitted and will be considered as a copy. This document is issued by the Company subject to SGS General Conditions of certification services available on [Terms and Conditions](#) | SGS. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdictional clauses contained therein. This document is copyright protected and any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful.



Certificate SGSCH-COC-003753 / SGSCH-CW-003753,  
continued

## TORRASPAPEL, S.A. (LECTA GROUP)

### FSC™ Chain-of-Custody

Issue 22

#### Additional facilities

TORRASPAPEL, S.A. (LECTA GROUP)  
C/ Llull, 331 08019 Barcelona

TORRASPAPEL DISTRIBUCIÓN, S.A. (LECTA GROUP)  
C/ Llull, 331 08019 Barcelona

TORRASPAPEL, S.A., Sant Joan les Fonts Mill (LECTA GROUP)  
Avda. Papelera de Torras, s/n 17857 Sant Joan les Fonts, Girona

TORRASPAPEL, S.A., Motril Mill (LECTA GROUP)  
Camino de la Vía s/n 18600 Motril, Granada

TORRASPAPEL, S.A., Zaragoza Mill (LECTA GROUP)  
Barrio Montañana, 429 50059 Zaragoza

CONDAT SAS, LE LARDIN MILL (LECTA GROUP)  
23, Av. G. Haupinot 24570 Le Lardin St. Lazare, France

CARTIERE DEL GARDA, S.P.A. (LECTA GROUP)  
Viale Rovereto, 15 I, 38066 Riva del Garda, Trento, Italy

LECTA SELF-ADHESIVES ESPAÑA S.L., Almazán Mill  
Ctra. de Gómara, km 1 42200 Almazán, Soria

TORRASPAPEL, S.A., Leitz Mill (LECTA GROUP)  
Elbarren, s/n 31880 Leitz, Navarra

CONDAT SAS – Le Plessis Robinson (LECTA GROUP)  
Centre d'affaires la Boursidière, Rue de la Boursidière, Bâtiment F 92357 Le Plessis-Robinson, France



This document is an authentic electronic certificate for Client's business purposes use only. Printed version of the electronic certificate are permitted and will be considered as a copy. This document is issued by the Company subject to SGS General Conditions of certification services available on [Terms and Conditions | SGS](#). Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdictional clauses contained therein. This document is copyright protected and any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful.



Certificate SGSCH-COC-003753 / SGSCH-CW-003753,  
continued

# TORRASPAPEL, S.A. (LECTA GROUP)

# SGS

## FSC™ Chain-of-Custody

Issue 22

### Additional facilities

LECTA PAPER UK, LTD (LECTA GROUP)  
4 Shenley Pavilions Chalkdell Drive Shenley Wood, Milton Keynes MK5 6LB United Kingdom

POLYEDRA SpA (LECTA GROUP)  
Strada 3 Palazzo B5 20057 Assago, Milano, Italy

POLYEDRA SpA (LECTA GROUP)  
Interporto di Bologna Blocco 9.3, 8.2 40010 Bentivoglio, Bologna, Italy

POLYEDRA SpA (LECTA GROUP)  
Via IV Novembre, 18 43018 Sissa Trecasali, Parma, Italy

TORRASPAPEL MALMENAYDE, SAS (LECTA GROUP)  
Centre d'affaires la Boursidière, Rue de la Boursidière, Bâtiment E 92357 Le Plessis Robinson, France

LECTA FRANCE SAS (LECTA GROUP)  
Centre d'affaires la Boursidière, Rue de la Boursidière, Bâtiment F 92357 Le Plessis-Robinson, France

TORRASPAPEL PORTUGAL UNIPessoal, Lda (LECTA GROUP)  
Rua Mário Sampaio Ribeiro, 1 1600-504 Lisboa, Portugal

LECTA SELF-ADHESIVES DEUTSCHLAND GMBH  
Weichertstraße, 11 63741 Aschaffenburg, Germany

TORRASPAPEL DISTRIBUCIÓN, S.A. (LECTA GROUP)  
Polígono Industrial Las Canteras, C/ Cruz de Medallas, 2 28343 Valdemoro, Madrid

LECTA SELF-ADHESIVES ESPAÑA S.L.  
C/Llull 331, 08019 Barcelona



This document is an authentic electronic certificate for Client' business purposes use only. Printed version of the electronic certificate are permitted and will be considered as a copy. This document is issued by the Company subject to SGS General Conditions of certification services available on [Terms and Conditions](#) | [SGS](#). Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdictional clauses contained therein. This document is copyright protected and any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful.

